

Ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les tracteurs agricoles et leurs remorques (OETV 2)

Modification du jj mm 2009

Le Conseil fédéral suisse

arrête:

I

L'ordonnance du 19 juin 1995 concernant les exigences techniques requises pour les voitures automobiles de transport et leurs remorques¹ est modifiée comme suit:

Ch. 1.2.1.1 et 1.2.3

1.2 Exigences générales

- 1.2.1.1 Les exigences techniques mentionnées au ch. 1.2.1 sont remplies lorsqu'a été présentée une réception générale CE ou un certificat de conformité de la CE selon l'annexe III de la directive 2003/37/CE du Parlement européen et du Conseil, du 26 mai 2003, concernant la réception par type des tracteurs agricoles ou forestiers, de leurs remorques et de leurs engins interchangeables tractés, ainsi que des systèmes, composants et entités techniques de ces véhicules, et abrogeant la directive 74/150/CEE. A défaut, la conformité aux exigences techniques peut être attestée par la production de réceptions partielles CE, de réceptions internationales équivalentes ou de déclarations de conformité.
- 1.2.3 Les dimensions et poids fixés dans la directive 2009/63/CE sont déterminants comme paramètres techniques, même s'ils diffèrent des prescriptions suisses.

¹ RS 741.413

*Ch. 2.4.1, 2.4.2 et 2.45***2.4 Dimensions/Poids/Identification**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du régl. ECE			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4,1}	T _{4,2}	T _{4,3}	T ₅	C	C _{4,1}	R	S				
2.4.1	Poids total	2009/63/CE, annexe I	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
2.4.2	Poids de charge (lestage)	2009/63/CE, annexe IV	x	x		x	x	x	x	x	x					
...																
2.4.5	Plaque arrière	2009/63/CE, annexe II	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

*Ch. 2.5.2 à 2.5.4***2.5 Propulsion/Gaz d'échappement/Niveau sonore**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du régl. ECE			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4,1}	T _{4,2}	T _{4,3}	T ₅	C	C _{4,1}	R	S				
...																
2.5.2	Niveau sonore du dispositif d'échappement	2009/63/CE, annexe VI	x	x	x	x	x	x	x	x	x					ECE-R 51
2.5.3	Niveau sonore à hauteur d'oreille du conducteur	2009/76/CE ou norme n° V	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
2.5.4	Réservoir de carburant	2009/63/CE, annexe III	x	x	x	x	x	x	x	x	x					ECE-R 96
...																

*Ch. 2.6.3***2.6 Transmission**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du régl. ECE			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4,1}	T _{4,2}	T _{4,3}	T ₅	C	C _{4,1}	R	S				
...																
2.6.3	Dispositifs de remorquage et marche arrière	2009/58/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x					

*Ch. 2.7.1***2.7 Essieux/Suspension**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											No du régl. ECE			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
2.7.1	Charges par essieu	2009/63/CE, annexe I	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

*Ch. 2.9.1***2.9 Direction**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											No du régl. ECE			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
2.9.1	Systèmes de direction	2009/66/CE	x	x	x	x	x	x	x	x						ECE-R 79

*Ch. 2.11.1 et 2.11.3***2.11 Carrosserie**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											No du régl. ECE			
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S				
...																
2.11.1	Pont de chargement	2009/60/CE	x	x	x	x	x	x	x	x						
...																
2.11.3	Champ de vision/ Essuie-glace	74/347/CEE	x	x	x	x	x	x	x	x						ECE-R 71
2.11.3a		2008/2/CE**	x	x	x	x	x									ECE-R 71
...																
...	**	A partir du 1 ^{er} mai 2008, remplace la directive 74/347/CEE sur les catégories de véhicules désignées.														
...																

*Ch. 2.13***2.13 Eclairage**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du régl. ECE		
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S			
2.13.1	Installation du dispositif d'éclairage	2009/61/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	ECE-R 86*
2.13.2	Réception des dispositifs d'éclairage	2009/68/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	ECE-R 1, 3, 4, 6, 7, 8, 19, 20, 23, 38 et 98	

* Seulement pour les dispositifs d'éclairage auxquels la directive concernée s'applique.

*Ch. 2.14.1 à 2.14.3***2.14 Autres exigences et équipements supplémentaires**

	Texte législatif de base CE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du régl. ECE	
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S		
2.14.1	Antiparasitage	2009/64/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	ECE-R 10
2.14.2	Rétroviseur	2009/59/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
2.14.3	Avertisseur acoustique	2009/63/CE, annexe V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	ECE-R 28
...														

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.

jj mm 2009

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Hans-Rudolf Merz
La chancelière de la Confédération, Corina Casanova